

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
30) Voiture de livraison	TOYOTA	H i a c e (YH 61)	CH 3814 78

Constructeur TOYOTA MOTOR CORPORATION, Nagoya / Japon
 Identification sur la plaquette du constructeur -
 numéro du châssis "JTLVYH61V....."
 Plaquette du constructeur à gauche, devant le siège du conducteur
 Numéro du châssis à droite, dans le caisson derrière le siège du passager sur paroi extérieure (soulever le couvercle derrière
 Identification du moteur "3 Y" devant le No du moteur, à droite latéralement sur le bloc le siège)
 Importateur TOYOTA AG, 5745 Safenwil

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus <u>2 / 4</u>	Marque <u>TOYOTA</u>	Type <u>3 Y</u>	
Suspension <u>AV=barres de torsion, AR= ressort à lames *)</u>	Construction <u>en ligne</u>	Temps <u>4</u>	
Direction <u>mécanique à circul.de billes; s.d.assist.hydraulique</u>	Carburant <u>B</u>	Position <u>avant</u>	
Entraînement <u>sur roues arrière</u>	Refroidissement <u>eau</u>	Cylindres <u>4</u>	
Frein de service <u>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.</u>	Aésage <u>86,0</u>	Course <u>86,0</u>	
	Cylindrée <u>1997</u>	CV-impôt <u>10,17</u>	
	Puissance en kW <u>65 DIN</u>	à min-1 <u>4600</u>	
Frein auxiliaire <u>mécanique, à expansion interne,</u>	Couple max. Nm <u>165</u>	à min-1 <u>2600</u>	
	Déparasitage <u>D</u>		
Frein d'arrêt <u>identique au frein auxiliaire</u>	Silencieux <u>l = 574 x Ø 177 mm</u>	<u>SANGO 17101</u>	
Ralentisseur <u>-</u>			
Contrôle 2 circuits <u>par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée</u>			

Carrosserie/Equipement fourgon §)
 Nombre de portes 3+1 ou 4+1
 Ceintures sécurité avant Ar4m (E) + B (E)
 Cale -
 Antivol -
 Réservoir carburant 60 litres, acier
 Avertisseur MARUKO 8652 MR 40 ou d'autres modèles homologués

Poids	avant	arrière	total
	<u>770</u>	<u>660</u>	<u>1430</u>
Poids à vide	<u>370</u>	<u>850</u>	<u>1220</u>
Répartition charge	<u>1140</u>	<u>1510</u>	<u>2650</u>
			<u>2650</u>
Poids garantis			<u>2650</u>
Pneus <u>185 R 14 C</u>	<u>185 R 14 C</u>		
Ply/bar <u>8 / 4,5</u>	<u>8 / 4,5</u>		
Charge <u>1700</u>	<u>1700</u>		
pour Vmax <u>130</u>	<u>130</u>		
Jantes <u>5,5 J x 14</u>	<u>5,5 J x 14 acier</u>		<u>+) </u>

Nombre de places total 3 **) av. 3 centre _____ ar _____

Dimensions	interieur	exterieur	Empattement	<u>2495</u>
Longueur	<u>3060</u>	<u>4725</u>		
Largeur	<u>1530</u>	<u>1720</u>	Essieu double av _____ ar _____	
Hauteur <u>(1850)</u>	<u>1340(2430)</u>	<u>1920</u>	Voie av <u>1440</u> - <u>+) </u>	
Porte à faux avant	<u>1005</u>		Voie ar <u>1400</u> - <u>+) </u>	
Porte à faux arrière	<u>1100</u>	<u>1225</u>	Braquage Ø <u>g 11550</u> d <u>11550</u>	
Garde au sol	à vide _____	en charge _____		

() = avec toit surélevé

Garantie poids remorqueable avec/sans frein	mécanique	automatique
	<u>1400 / 400</u>	<u>1400 / 400</u>
Garantie poids de l'ensemble	<u>-</u>	<u>-</u>
Poids remorqueable testé	<u>900</u>	<u>1400</u>
Charge garantie sur le toit surélevé exclus	<u>150</u>	<u>150</u>
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>130</u>	<u>125</u> km/h
testée _____ km/h à min-1 _____	moteur _____	prise de force _____

Emissions du bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques
Boîte de vitesses	i-e	dB/A		dB/A	min-1	
a4	4,88	75,0		69,0	3450	aa)
m4	4,30	76,5		69,0	3450	aa)
m5	4,30	72,0		69,0	3450	aa)

F	G	H			J	R
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti	Numéro-ATGE
Boîte de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1	CH
a4/m4/m5	4,30/4,88	-	-	-	2,5 750	

Indications pour le permis de circulation		(Code)
Genre de véhicule	Voiture de livraison	
Marque et type	TOYOTA Hiace	
Homologation No CH	3814 78	
Carrosserie	fourgon	
Places	total 3	avant 3
Poids à vide	1430	Carburant B
Charge utile	1220	Cylindrée 1997
Poids total	2650	CV-impôt 10,17

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- *) Suspension : amortisseurs: AV et AR
- **) Nombre de places : sur demande avec banquettes rabattables dans le compartiment de charge pour le transport occasionnel de 3/6/10/12 ou 13 personnes. (Art. 61/2, OCR / Code 128)
- +) Variante de jantes : 5,5 JJ x 14 déport 25 mm métal léger TRD voies AV = 1460 mm AR = 1420 mm
5,5 J x 14 25 mm acier TOYOTA/DELTA MICS 1460 mm 1420 mm.
- §) Equipement : l'importateur monte un dispositif de protection pour les sièges avant (1460 x 800 mm).